

Affenzahn

DEUTSCH

Durst? Nicht mit Affenzahn! Die Affenzahn Trinkflasche ist immer dabei – perfekt für kleine Hände und große Abenteuer im Kindergarten!
Bevor es los geht, lies dir bitte noch unsere Hinweise durch:

Erster Gebrauch:

- Zerlege die Flasche in Ihre Einzelteile und reinige diese vor dem ersten Gebrauch gründlich.
- Reinige deine Flasche, das Mundstück sowie den Dichtring mit warmem Wasser, einem milden Spülmittel sowie einer Flaschenbürste oder einem weichen Schwamm. Nutze für den Trinkhalm auch die beiliegende Reinigungsbürste.
- Trockne die Flasche Im Anschluss an die Reinigung gründlich und bewahre sie offen ohne Deckel auf, damit sie von innen vollständig trocken kann.

Verwendung:

- Deine Flasche ist geeignet für wässrige Getränke und Säfte, jedoch nicht für fettige, ölige, salzige, säurehaltige und alkoholhaltige Substanzen und Flüssigkeiten, die nicht für den Verzehr gedacht sind.
- Deine Flasche ist nicht zur Aufbewahrung von Milchprodukten, Babynahrung und sonstigen gärenden Produkten geeignet.
- Deine Flasche ist nicht für kohensäure-haltige Getränke geeignet.
- Achte darauf, das Dichting korrekt eingesetzt ist, der Deckel fest verschlossen und das Mundstück heruntergeklappt ist, um ein Auslaufen zu vermeiden.
- Überfülle deine Flasche nicht, um ein Überlaufen beim Verschließen zu vermeiden.
- Nicht auf dem Mundstück kauen.
- Die Flasche nicht einfrieren.
- Die Flasche von scharfen Gegenständen fernhalten, da diese das Produkt beschädigen können.

Reinigung & Pflege

- Reinige deine Flasche, das Mundstück sowie den Dichtring mit warmem Wasser, einem milden Spülmittel oder einem weichen Schwamm bitte unmittelbar nach jedem Gebrauch, um die Hygiene zu gewährleisten. Nutze für den Trinkhalm auch die beiliegende Reinigungsbürste.
- Verwende für hartnäckige Verschmutzungen bitte eine Flaschenbürste.
- Deine Flasche ist spülmaschinengeeignet (bis 65° C), jedoch wird die Reinigung per Hand empfohlen, um lange an dem Flaschendesign Freude zu haben und die Lebensdauer der Flasche zu verlängern.
- Verwende für die Reinigung keine Bleichmittel, chlornhaltige Reinigungsmittel oder Scheuermittel.
- Entferne und reinige den Dichtring im Deckel bitte regelmäßig.
- Trockne die Flasche nach der Reinigung bitte gründlich und bewahre sie offen ohne Deckel auf.

Sicherheitshinweise:

- Das Trinken mit Trinkhalm ist für Kinder unter 6 Monaten nicht geeignet.
- Überprüfe immer die Temperatur der eingefüllten Flüssigkeit vor dem Trinken.
- Das Mundstück sowie der Haltegriff können brechen, wenn die Flasche herunterfällt. Kleinteile – Verschluckungsgefahr.
- Bringe niemals Schnüre, Bänder, Schnürsenkel oder Teile von Kleidungsstücken an der Flasche an. Strangulationsgefahr.
- Entsorge die Flasche bei Beschädigung ordnungsgemäß – Verletzungsgefahr.

Bei der Edelstahl Trinkflasche:

- Deine Flasche ist aus hochwertigem 18/8 Edelstahl hergestellt und für lauwarne und kalte Getränke geeignet. Keine kochenden oder heißen Flüssigkeiten einfüllen, da die Flasche nicht isoliert ist – Verbrennungsgefahr.
- Deine Flasche ist nicht für die Mikrowelle oder den Ofen geeignet – Verformungs-gefahr.

ENGLISH

Thirsty? Not with Affenzahn you're not! The Affenzahn drinking bottle is always with you – perfect for little hands and big adventures in kindergarten!
Before you start, please read our instructions:

First use:

- The drinking bottle should be thoroughly cleaned before first use:
- Take the bottle apart into its individual parts and clean them thoroughly before first use.
- Clean your bottle, the mouthpiece and the sealing ring with warm water, a mild detergent and a bottle brush or a soft sponge. Also use the enclosed cleaning brush for the straw.
- Dry the bottle thoroughly after cleaning and store it open without the lid so that it can dry completely from the inside.

Use:

- Your bottle is suitable for watery drinks and juices, but not for fatty, oily, salty, acidic or alcoholic substances and liquids that are not intended for consumption.
- Your bottle is not suitable for storing dairy products, baby food or other fermenting products.
- Your bottle is not suitable for carbonated drinks.
- Make sure that the sealing ring is correctly inserted, the cap is firmly closed and the mouthpiece is folded down to prevent leakage.
- Do not overfill your bottle to avoid overflow when closing.
- Do not chew on the mouthpiece.
- Do not freeze the bottle.
- Keep the bottle away from sharp objects, as these can damage the product.

Cleaning & Care

- Clean your bottle, the mouthpiece and the sealing ring with warm water, a mild detergent or a soft sponge immediately after each use to ensure hygiene. Also use the enclosed cleaning brush for the drinking straw.

Primo utilizzo:

- Prima del primo utilizzo, la borraccia deve essere pulita accuratamente:
- Smonta la borraccia nelle sue parti e puliscila accuratamente prima del primo utilizzo.
- Pulisci la bottiglia, il beccuccio e l'anello di tenuta con acqua calda, un detersivo delicato o una spazzola per bottiglie o una spugna morbida. Usa anche la spazzola per la pulizia in dotazione per la cannucia.
- Asciuga accuratamente la bottiglia dopo la pulizia e conservala aperta senza coperchio in modo che possa asciugarsi completamente all'interno.

Uso:

- La tua bottiglia è adatta per bevande acquose e succhi, ma non per sostanze e liquidi grassi, oleosi, salati, acidi e alcalici che non sono destinati al consumo.
- La tua bottiglia non è adatta per la conservazione di latticini, alimenti per bambini e altri prodotti che fermentano.
- La bottiglia non è adatta alle bevande gassate.
- Assicurati che l'anello di tenuta sia inserito correttamente, che il tappo sia ben chiuso e che il beccuccio sia abbassato per evitare perdita.
- Non riempire eccessivamente il biberon per evitare che trabocchi quando lo chiudi.
- Non masticare il beccuccio.
- Non congelare il biberon.
- Tenera la bottiglia lontano da oggetti appuntiti, poiché potrebbero danneggiare il prodotto.

Pulizia e cura:

- Per garantire l'igiene, pulire la bottiglia, il beccuccio e l'anello di tenuta con acqua calda, un detersivo delicato o una spugna morbida immediatamente dopo ogni utilizzo. Utilizzare anche lo spazzolino in dotazione per la pulizia della cannucia.
- Per lo sporco ostinato, utilizzare una scovolino per bottiglie.
- La bottiglia è lavabile in lavastoviglie (fino a 65° C), ma si consiglia di lavarla a mano per godere a lungo del design della bottiglia e prolungarne la durata.
- Non utilizzare candeggina, detersanti contenenti cloro o abrasivi per la pulizia.
- Rimuovere e pulire regolarmente l'anello di tenuta nel coperchio.
- Asciugare accuratamente la bottiglia dopo la pulizia e conservarla aperta senza coperchio.

Istruzioni di sicurezza:

- Bere con la cannucia non è adatto ai bambini di età inferiore ai 6 mesi.
- Controlla sempre la temperatura del liquido versato prima di bere.
- Il beccuccio e l'impugnatura possono rompersi se la bottiglia cade. Piccole parti – Pericolo di ingestione.
- Non attaccare mai cordocini, nastri, lacci o parti di indumenti alla bottiglia. Pericolo di strangolamento.
- Smaltisci correttamente la bottiglia se è danneggiata – pericolo di lesioni.

Per la bottiglia in acciaio inossidabile:

- La tua bottiglia è realizzata in acciaio inossidabile 18/1 di alta qualità ed è adatta per bevande tiepide e fredde.
- Non versare liquidi bollenti o caldi, poiché la bottiglia non è isolata – pericolo di ustioni.
- La tua bottiglia non è adatta al microonde o al forno.

Per la bottiglia in Tritan®:

- La tua bottiglia è in Tritan® e quindi particolarmente resistente, ma non è adatta per bevande calde, microonde o forno – rischio di deformazione.

ESPAÑOL

¿Tienes sed? ¡No con Affenzahn! La botella Affenzahn siempre está ahí, ¡perfecta para manos pequeñas y grandes aventuras en el jardín de infancia!
Antes de empezar, lee nuestras instrucciones:

Primer uso:

- La botella debe limpiarse a fondo antes de usarla por primera vez:
- Desmonta la botella y límpiala a fondo antes de usarla por primera vez.
- Limpia la botella, la boquilla y la junta con agua caliente, un detergente suave y un cepillo para botellas o una esponja suave. Utiliza también el cepillo de limpieza adjunto para la pajita.
- Después de limpiarla, seca bien la botella y guárdala abierta sin tapa para que se seque completamente por dentro.

Uso:

- Tu botella es apta para bebidas acuosas y zumos, pero no para sustancias y líquidos grasos, aceitosos, salados, ácidos y alcohólicos que no estén destinados al consumo.
- Tu botella no es apta para almacenar productos lácteos, alimentos para bebés y otros productos fermentados.
- Su botella no es adecuada para bebidas con gas.
- Asegúrate de que el anillo de sellado esté colocado correctamente, de que la tapa esté bien cerrada y de que la boquilla esté plegada hacia abajo para evitar fugas.
- No llenes demasiado el biberón para evitar que se derrame al cerrarlo.
- No mastiques la boquilla.
- No congeles el biberón.
- Mantén la botella alejada de objetos afilados, ya que pueden dañar el producto.

Limpeza y cuidado:

- Limpia la botella, la boquilla y el anillo de sellado con agua tibia, un detergente suave o una esponja suave inmediatamente después de cada uso para garantizar la higiene. Utiliza también el cepillo de limpieza incluido para la pajita.
- Para la suciedad persistente, utiliza un cepillo para botellas.
- La botella se puede lavar en el lavavajillas (hasta 65° C), pero se recomienda lavarla a mano para disfrutar durante mucho tiempo del diseño de la botella y prolongar su vida útil.
- No utilices lejía, productos de limpieza que contengan cloro ni productos abrasivos para la limpieza.
- Retira y limpia regularmente el anillo de sellado de la tapa.
- Seca bien el biberón después de lavarlo y guárdalo abierto sin tapa.

Instrucciones de seguridad:

- Los niños menores de 6 meses no deben beber con pajita.
- Comprueba siempre la temperatura del líquido antes de beber.

- Äğzliğin çilgenmeyiniz.
- Şişeyi dindirmeyin.
- Ürüne zarar verebileceğinden şişeyi kesin nesnelerden uzak tutun.

Temizlik ve bakım:

- Hijyen sağlaman için lütfen her kullanımdan hemen sonra biberonunuzu, ağzılığ ve sızdırmazlık halkasını ilk su, hafif bir bulaşık deterjanı veya yumuşak bir süngerle temizleyin. Pipet için ekteki temizleme fırçasını kullanın.
- İnatçı lekeler için lütfen bir şişe fırçası kullanın.
- Şişeyi bulaşık makinesinde yıkanabilir (65°C'ye kadar), ancak şişe tasarımların keyfini uzatın şişe çıkarmak ve şişenin ömrünü uzatmak için elde temizlemeyi önerilir.
- Temizlik için çamaşır suyu, klor bazlı temizlik maddeleri veya asidrci temizleyiciler kullanmayın.
- Lütfen kapaktaki sızdırmazlık halkasını düzenli olarak çıkarın ve temizleyin.
- Temizledikten sonra lütfen şişeyi ilyce kurulaıyn ve kapaksız olarak açık bir şekilde saklayın.

Güvenlik uyarıları:

- Pipette içmek 6 aydan küçük çocuklar için uygun değildir.
- İçmeden önce daima dudak sıvını sıkıcağın kontrol ed.
- Şişe düşerse ağzık ve sap kırılabilir. Küçük parçalar – boğulma tehlikesi.
- Şişeye asla il, kurdele, ayaakkıba bağl veya diğer parçaları takmayın. Boğulma riski.
- Hasar görmesi halinde şişeyi uygun şekilde atın – yaralanma riski.

Paslanmaz çelik içme şişesi ile:

- Şişeniz yüksek kaliteli 18/8 paslanmaz çelikten yapılmıştır ve ilk ve soğuk içecekler için uygundur. Şişe ылıtılma-dışından kaynar veya sıcak sıvıları dökmeyin – yanma riski.
- Şişeniz mikrodalga fırın veya fırın için uygun değildir.

Tritan® içme şişesi için:

- Şişeniz Tritan®'dan yapılmıştır ve bu nedenle ısıtılmak dayanıklıdır, ancak sıcak içecekler, mikrodalga fırın veya fırın için uygun değildir – deformasyon riski.

EESTI

Janu?e Affenzahniga mittel Affenzahn! Joogipudel on alati kaasas – ideaalne väikeste laste ja suurte seikuste jaoks lasteaia!
Enne alustamist lugege palun meie juhiseid:

Esimene kasutamine:

- Joogipudel tuleb enne esimest kasutamist põhjalikult puhastada:
- Võtke pudel enne esmakordset kasutamist üksikuteks osadeks lahti ja puhastage need põhjalikult.
- Puhastage pudelit, suukorvi ja tihendusringast sooja vee, maheda pesuvahendi ja pudeliharja või pehme käsnauga. Kasutage kaassalevat puhastusharja kõrre jaoks.

- Pärast puhastamist kuivatage pudel põhjalikult ja hoidke seda avatuna ilma kaaneta, et see saaks seestpoolt täielikult kuivada.
- Flasken talle er ikke egnet til kulsyreholdige drikke.
- Sørg for, at tætningsringen er sat korrekt i, at låget er tæt lukket, og at mundstykket er foldet ned for at forhindre lækage.
- Overfyld ikke flasken for at undgå, at den flyder over, når den lukkes.
- Tyg ikke på mundstykket.
- Do må ikke fryse flasken.
- Hold flasken væk fra skarpe genstande, da de kan beskadige produktet.

Kasutage:

- Teie pudel sobib vesiste jookide ja mahlade jaoks, kuid mitte rasvaste, õliste, soolaste, happeliste ja alkohoolsete alade ning tarbimiseks mitte ettenähtud vedelike jaoks.
- Teie pudel ei sobi piimatoodete, imikutoidu ja muude käärivate toodete säilitamiseks.
- Teie pudel ei sobi gaseeritud jookide jaoks.
- Võetuge, et tihendusringas oleks õigesti sissestatud, kaas oleks tihedalt suletud ja suuosa oleks tihedalt vältimiseks alla keeratud.

- Ärge tähtke pudelit üle, et vältida ülevoolu sülemiseks.
- Ärge nārige suukorvi.
- Ärge külmutage pudelit.
- Hoidke pudelit eemal taravatest esemetest, kuna need võivad toodet kahjustada.

Puhastamine ja hoolitus:

- Hügieeni tagamiseks puhastage pudelit, suukorvi ja tihendusringast kohe pärast iga kasutamist sooja vee, kerge pesuvahendi või pehme käsnauga. Kasutage kaassalevat joogipiili puhastamiseks harja.

Pudeliharja kasutage kangekaelseste plekkide puhul.

- Tule pudel on nõudepesumasinas pestav (kuni 65°C), kuid soovitame seda kälsiti puhastada, et nautida pudelite disaini kauni ja pikendada pudelite kasutusiga.
- Puhastage kasutajate puhastamiseks peeglitusvahendit, klooripõhiseld puhastusvahendeid ega abrasivseid puhastusvahendeid.
- Palun eemaldage ja puhastage kaane tihendusringast regulaarselt.
- Pärast puhastamist kuivatage pudel põhjalikult ja hoidke seda avatud kujul ilma kaaneta.

Til Tritan® drikkeflasken:

- Din flaske er lavet af Tritan® og er derfor særligt modstandsdygtig, men er ikke egnet til varme drikke, mikroovn eller ovn – risiko for deformation.

TÜRKÇE

Susadınız mı? Affenzahn ile değıll Affenzahn suluğ her zaman yanınızda – küçük eller ve anakulidicini büyük maceralar için mükemmel!
Başlamadan önce lütfen talimatlarımızı okuyun:

İlk kullanımı:

- Biberon ilk kullanımdan önce ilyce temizlemelidir.
- Şişeyi parçalarına ayırın ve ilk kullanımdan önce ilyce temizleyin.
- Şişenizi, ağzılığ ve sızdırmazlık halkasını ilk su, hafif bir bulaşık deterjanı ve bir şişe fırçası veya yumuşak süngerle temizleyin. Pipet için ekteki temizleme fırçasını kullanın.

- Temizledikten sonra şişeyi ilyce kurulaıyn ve ilk kısmının tamamını kuruması için kapalı açık şekilde saklayın.

Kullanım:

- Şişeniz sulu içecekler ve meyve suları için uygundur, ancak yağlı, yağı, tuzlu, asitli ve alkollü maddeler ve tüketim amaçlı olmayan sıvılar için uygun değildir.
- Şişeniz şz ürünleri, bebek mamaları ve diğer fermente ürünlerin saklanması için uygun değildir.
- Şişeniz gazlı içecekler için uygun değildir.
- Sızıntıyı önlemek için sızdırmazlık halkasını doğru şekilde yerleştirdiğinden, kapakın sıkıca kapatıldığını ve ağzılığın aşağı katlandığını emin olun.
- Kapakların tagmayı önlemek için şişenizi açırı doldurmayın.

Roostevabast terasest joogipudeliga:

- Teie pudel on valmistatud kvaliteetsest 18/8 roostevabast terasest ja sobib leige ja külma joogiks. Ärge valage keeva või kuma vedelikku, kuna pudel ei ole isoleeritud – põletusohu.
- Teie pudel ei sobi mikrolaineahju ega ahju jaoks.

Tritan® joogipudelile:

- Teie pudel on valmistatud Tritan®ist ja on seetõttu eriti vastupidav, kuid ei sobi kuumade jookide, mikrolaineahju ega ahju jaoks – deformeermisohu.

HRVATSKI

ŽEDAN? Ne s Affenzahn! Affenzahn boca za piće uvijek je uz vas – savršena za male ruke i velike avanture u vrtiću!
Prije nego što krenete, pročitate naše upute:

- A ja pudele i bojaća, to pareži izmetiet – riskski još traumas.

Prva uporaba:

- Razdvijte bocu na njezine dijelove i temeljito je očistite prije prve uporabe.
- Očistite bocu, usnik i brtvu toplom vodom, blagim deterdžentom te četkom za bocu ili mekanom spužvom. Za slanu koristite i priloženu četku za čišćenje.
- Nakon čišćenja, temeljito osušite bocu i čuvajte je otvorenu, bez poklopca, kako bi se unutrašnjost potpuno osušila.

Upotreba:

- Vaša boca je pogodna za vodene napitke i sokove, ali ne za masne, uljaste, slane, kisele i alkoholne tvari i tekućine koje nisu namijenjene za konzumaciju.
- Vaša boca nije pogodna za čuvanje mliječnih proizvoda, hrane za dojenčad i drugih fermentiranih proizvoda.
- Vaša boca nije prikladna za gazirana pića.
- Provjerite da li je brtva ispravno postavljena, poklopac čvrsto zatvoren i usnik preklapljen kako bi se izbjeglo curenje.
- Nemojte preterivati s punjenjem bocu kako biste izbjegli prejelivanje prilikom zatvaranja.
- Nemojte žvakati na usniku.
- Bocu nemojte stavljati u zamrzivač.
- Držite bocu podalje od oštrih predmeta jer mogu oštetiti proizvod.

Čišćenje i održavanje:

- Očistite bocu, usnik i brtvu toplom vodom, blagim deterdžentom ili mekanom spužvom odmah nakon svakog korištenja kako biste osigurali higijenu. Za slanu koristite i priloženu četku za čišćenje.
- Za tvrdokorne nečistoće koristite četku za bocu.
- Vaša boca je pogodna za pranje u perilici posuđa (do 65° C), no preporučuje se ručno pranje kako bi dizajn bocu dugo trajao i kako bi joj produžili vijek trajanja.
- Za čišćenje nemojte koristiti sredstva za izbjeljivanje, sredstva koja sadrže klor ili abrazivne sredstvo.
- Redovito uklonite i očistite brtvu na poklopcu.
- Nakon čišćenja, bocu temeljito osušite i čuvajte je otvorenu, bez poklopca.

Sigurnosne upute:

- Sigurnos s lamkom nije prikladno za djecu mlađu od 6 mjeseci.
- Uvijek provjerite temperaturu tekućine u boci prije pjenja.
- Usnik i drška mogu se slomiti ako boca padne. Mala dijelovi – opasnost od gušenja.
- Nikada ne pričvršćujte ni, trake, vezice ili dijelove odjele na bocu. Opasnost od gušenja.
- Ako je boca oštećena, odložite je na odgovarajući način – opasnost od ozljeda.

Kod inox bocu za piti:

- Vaša boca je izrađena od visokokvalitetnog 18/8 nehrđajućeg čelika i pogodna je za mlaše i lica hlađene napitke. Nemojte ulijevati vruće ili kipuće tekućine jer boca nije izolirana – opasnost od opekline.
- Vaša boca nije pogodna za mikrolavnu pećnicu ili pećnicu – opasnost od deformacija.

Kod Tritan® bocu za piti:

- Vaša boca je izrađena od Tritan® materijala, što je čini posebno otpornom, no nije pogodna za vruće napitke, mikrolavnu pećnicu ili pećnicu – opasnost od deformacija.

LATVIEŠU

Vēlaties dzert? Ne ar Affenzahn! Affenzahn dzēriamā pudele vienmēr ir ar jums – ideāli piemērota mazām rokām un lielam piedzīvojājumam bērnuardā!
Pirms sākat darbu, lūdzis, izlasiet mūsu norādījumus:

Pirmā lietošana :

- Pirms pirmās lietošanas reizes dzēriamā pudelei rūpīgi jāiztīra.
- Pirms pirmās lietošanas reizes pudelī izjauc atsevišķās daļās un rūpīgi iztīriet.
- Notīriet pudeli, iemuti un blīvējuma gredzenu ar siltu ūdeni, maigu mazgāšanas līdzekli un pudeli birstīti vai mikstu sukuļi. Salīnājam izmantojiet plevirotu tīrīšanas birsti.
- Pēc tīrīšanas pudelī rūpīgi nosusiniet un uzglabāiet to atvērēt bez vāciņa, lai tā varētu pilnībā izžūt no iekšpusēs.

Lietošana

- Pudele ir piemērota ūdens dzērieniem un sulām, bet ne taukainām, eļļainām, sāļām, skābām un alkoholisām vielām un šķīdumiem, kas nav paredzēti lietošanai pārtikā.
- Jūsu pudele nav piemērota piena produktiem, bērnu pārtikas un citu fermentējošu produktu uzglabāšanai.
- Jūsu pudele nav piemērota gāzētiem dzērieniem.
- Pārīecinieties, ka blīvējuma gredzens ir pareizi ievietots, vāciņš ir cieši aizvērts un iemutiņš ir nolocīts uz leju, lai novērstu noplūdi.
- Nepārīpīdiet pudeli, lai aizvērot izvairītos no tās pārpildīšanās.
- Nekošļājiet uz iemutiņa.
- Neizsaldzāļiet pudeli.
- Uzglabājiet pudeli tālu no asiem priekšmetiem, jo tie var sabojāt produktu.

Tritan® gērimo buteliukui:

- Jūsu buteliukas pagamintas īs Tritan® tādēļ yra ypēc atsparus, tačuā netinka karstiem dzērienim, mikrobaugū krosnēlā ar orkaitēl.

MAGYAR

Szomjag vagy? Nem az Affenzahn! Affenzahn ivópalek mindig veled van – tökéletes a kis kezek és a nagy óvodai kalandok számára!
Mielőtt belevágnál, olvasd el az útmutatót:

Első használat:

- Az Ivópalekot az első használat előtt alaposan meg kell tisztítani:
- Az első használat előtt szerelje szét a palekolt az egyes részekre, és alaposan tisztítsa meg azokat.
- Tisztítsa meg a palekolt, a szájrészt és a tömítőgyűrűt meleg vízzel, enyhé mosogatószerrel és egy puha szivaccsal.
- A szivószálhoz használja a mellékelt tisztítókefét.
- A tisztítás után alaposan szárítsa meg a palekolt, és tárolja nyitott állapotban, fedél nélkül, hogy belülről teljesen meg tudjon száradni.

Használat:

- A palekolia alkalmas vizes italok és gyümölcslevek, de nem alkalmas zsíros, olajos, sós, savas és alkoholos anyagok és nem fogyasztásra szánt folyadékok tárolására.
- Az Ön palekolia nem alkalmas tejtermékek, bébitalok és egyéb erjedő termékek tárolására.
- A palekolia nem alkalmas szénsavas italokhoz.
- Győződjön meg róla, hogy a tömítőgyűrű megfelelően van behelyezve, a fedél szorosan zárva van, és a szájrész lefelé hajtva van a szivárgás megakadályozása érdekében.

- Ne töltse túl a palekolt, hogy elkerülje a túlsorodulást a lezáráskor.
- Ne rágja meg a szájrészt.
- Ne fagyassza le a palekolt.
- Tartsa távol a palekolt az éles tárgyaktól, mivel ezek károsíthatják a terméket.

Tisztítás és ápolás:

- Kérjük, hogy a higiénia biztosítása érdekében minden használat után azonnal tisztítsa meg a palekolt, a szájrészt és a tömítőgyűrűt meleg vízzel, enyhé mosogatószerrel vagy puha szivaccsal.
- A szivószálhoz használja a mellékelt tisztítókefét.
- A makacs foltok esetén kérjük, használjon palekoltkefét.
- A palekolia mosogatógépben mosható (65° C-ig), de javasoljuk a kézi tisztítást, hogy tovább élvezhesse a palek dizájnját és meghosszabbítsa a palek életartamát.
- Ne használjon fehérítőrt, klór alapú tisztítószereket vagy súrolószereket a tisztításhoz.
- Kérjük, rendszeresen távolítsa el és tisztítsa meg a fedélben lévő tömítőgyűrűt.
- A tisztítás után kérjük, alaposan szárítsa meg a palekolt, és tárolja nyitott állapotban, fedél nélkül.

Pirmas naudojimas:

- Prieš pirmą kartą naudojant gertuvę reikia kruopščiai išvalyti:
- Prieš pirmą kartą naudodami išardykite buteliuką į atskiras dalis ir kruopščiai jas išvalykite.
- Buteliuką, kandiklį ir sandarinimo žiedą valykite šiltu vandeniu, švelniu plovikliu ir buteliuko šepetėliu arba minkšta kempinėle. Šiaudulini valyti naudokite pridėtamą valymo šepetėlį.
- Po valymo buteliuką kruopščiai išdžiovinkite ir laikykite jį atidarytą be dangtelio, kad jis visiškai išdžiūtų iš vidaus.

Naudojimas:

- Buteliukas tinka vandeniniams gėrimams ir sultims, bet ne riebiems, riebiems, sūriems, sūriems, rūgštiems ir alkoholiniais skysčiams bei skysčiams, kurie neskirti vartoti.
- Jūsų butelis netinka pieno produktams, kūdikių maistui ir kitiems fermentuojamiems produktams laikyti.
- Jūsų butelis netinka gazuotiems gėrimams.
- Buteliukas tinka vandeniniams gėrimams ir sultims, bet ne riebiems, riebiems, sūriems, sūriems, rūgštiems ir alkoholiniais skysčiams bei skysčiams, kurie neskirti vartoti.
- Jūsų butelis netinka pieno produktams, kūdikių maistui ir kitiems fermentuojamiems produktams laikyti.
- Jūsų butelis netinka gazuotiems gėrimams.
- Buteliukas tinka vandeniniams gėrimams ir sultims, bet ne riebiems, riebiems, sūriems, sūriems, rūgštiems ir alkoholiniais skysčiams bei skysčiams, kurie neskirti vartoti.
- Jūsų butelis netinka pieno produktams, kūdikių maistui ir kitiems fermentuojamiems produktams laikyti.
- Jūsų butelis netinka gazuotiems gėrimams.
- Buteliukas tinka vandeniniams gėrimams ir sultims, bet ne riebiems, riebiems, sūriems, sūriems, rūgštiems ir alkoholiniais skysčiams bei skysčiams, kurie neskirti vartoti.
- Jūsų butelis netinka pieno produktams, kūdikių maistui ir kitiems fermentuojamiems produktams laikyti.</

